



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/1
12 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов
на свежие фрукты и овощи

Пятьдесят третья сессия
Женева, 21-25 мая 2007 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ¹,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве
и откроется 21 мая 2007 года в 10 час. 00 мин.

¹ Делегатам, участвующим в совещаниях во Дворце Наций, следует заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с сайта: <http://www.unece.org/trade/agr/meetings/registr.htm>, и направить его в секретариат либо по электронной почте (alissa.mayor@unece.org), либо по факсу ((41) 22 917 06 29). До начала совещания делегатам предлагается обратиться, имея при себе действительное удостоверение личности/паспорт, в Секцию охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, расположенную на входе "Pregny Gate", с целью получения пропуска на территорию Дворца Наций (в случае возникновения каких-либо проблем просьба позвонить по телефону 022 917 12 65).

Документы для совещания размещены на вебсайте по следующему адресу:
<http://www.unece.org/trade/agr/meetings/2007.htm>.

Дополнительная информация для посетителей имеется на сайте:
<http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/1
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии
 - a) ЕЭК ООН, Комитет по торговле и Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества ECE/TRADE/C/2006/18
ECE/TRADE/C/WP.7/2006/20
 - b) Другие организации
 - c) Сосредоточение работы в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН ECE/TRADE/C/2006/18/Add.1
3. Предложения по пересмотру стандартов ЕЭК ООН
 - a) Ранний и продовольственный картофель INF.1 (Стандарт, неофициальный документ)
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/2
 - b) Абрикосы ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/3
 - c) Огурцы ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/4
4. Пересмотр рекомендаций ЕЭК ООН
 - a) Вишня и черешня ECE/TRADE/C/WP.7/2006/5
 - b) Персики и нектарины TRADE/WP.7/GE.1/2004/25/Add.4
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/5
INF.2 (неофициальный документ)
 - c) Столовый виноград ECE/TRADE/C/WP.7/2006/4/Rev.1
 - d) Белые грибы ECE/TRADE/C/WP.7/2006/7
 - e) Яблоки TRADE/WP.7/GE.1/2005/18/Add.2
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/6
 - f) Перечень разновидностей яблок INF.3 (неофициальный документ)
5. Поправки к общим текстам
 - a) Сертификат соответствия ECE/TRADE/C/WP.7/2006/17
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/7

- | | |
|--|--|
| b) Типовая форма стандартов | TRADE/WP.7/2002/9/Add.13
TRADE/WP.7/GE.1/2005/16
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/8
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/9
TRADE/WP.7/2005/9/Add.1 |
| c) Пересмотр круга ведения
(Женевского протокола) | |
| 6. Использование кодовых обозначений | ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/10
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/8 |
| 7. Перечень органов | INF.4 (неофициальный документ) |
| 8. Применение стандартов ЕЭК ООН | INF.5 (неофициальный документ) |
| 9. Деятельность по наращиванию потенциала | |
| 10. Укрепление работы Секции | ECE/TRADE/C/WP.7/2006/19/Rev.1 |
| 11. Прочие вопросы | |
| 12. Будущая работа | |
| 13. Выборы должностных лиц | |
| 14. Утверждение доклада | |

II. АННОТАЦИИ

1. Утверждение повестки дня

Делегациям будет предложено утвердить повестку дня.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/1

2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии

а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы

Секретариат представит информацию о решениях, которые были приняты в ходе проводимой один раз в два года сессии ЕЭК ООН и Комитетом по торговле и которые затрагивают работу Специализированной секции, а также о решениях, принятых на шестьдесят второй сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества в отношении работы Специализированной секции.

Документация

ЕЭК ООН, Комитет по торговле ЕЭК ООН:

Доклад о работе его первой сессии

ECE/TRADE/C/2006/18

Рабочая группа по сельскохозяйственным

стандартам качества: Доклад о работе

ее шестьдесят второй сессии

ECE/TRADE/C/WP.6/2006/20

б) Другие организации

Представителям других организаций и делегатам стран будет предложено проинформировать Специализированную секцию об осуществляемой в их учреждениях деятельности, которая имеет отношение к работе Секции.

с) Сосредоточение работы в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН

ЕЭК ООН и ОЭСР сообщат о прогрессе, достигнутом в обсуждении вопроса о сосредоточении деятельности ЕЭК ООН и ОЭСР в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН.

Документация

Сосредоточение работы в области
сельскохозяйственных стандартов качества
в рамках ЕЭК ООН: проект плана
переходного периода

ECE/TRANDE/C/2006/18/Add.1

3. Предложения по пересмотру стандартов ЕЭК ООН

а) Ранний и продовольственный картофель

На своей сессии в 2006 году Специализированная секция учредила рабочую группу по раннему и продовольственному картофелю, в состав которой вошли представители Бельгии, Германии, Нидерландов, Соединенных Штатов, Франции (докладчик) и Европатат. Они представят результаты обсуждения вопроса о применении и дальнейшем развитии стандарта на картофель, который был принят Рабочей группой в 2006 году.

Документация

Ранний и продовольственный картофель

INF.1 (Стандарт, неофициальный документ)

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/2

б) Абрикосы

Специализированная секция рассмотрит предложение Германии о внесении поправок в стандарт ЕЭК ООН на абрикосы.

Документация

Абрикосы

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/3

в) Огурцы

На состоявшейся в 2006 году сессии Схемы ОЭСР по применению международных стандартов на свежие фрукты и овощи была подчеркнута необходимость внесения изменений в этот стандарт в свете проводимой в ОЭСР работы над пояснительной брошюрой для стандарта на огурцы.

Документация

Огурцы

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/4

4. Пересмотр рекомендаций ЕЭК ООН

Делегации проведут обзор следующих рекомендаций, испытательный период всех из которых истекает в 2007 году.

а) Вишня и черешня

На своей сессии в 2006 году Рабочая группа утвердила рекомендацию исключить фразу: "Вишни и черешни должны быть аккуратно собраны".

Документация

Вишня и черешня

ECE/TRADE/C/WP.7/2006/5

б) Персики и нектарины

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества вернула Специализированной секции текст по персикам и нектаринам для дальнейшей доработки и продлила срок действия испытательного периода существующей рекомендации.

Рабочая группа, которая была учреждена Специализированной секцией и в состав которой вошли представители Германии (докладчик), Испании, Италии, Соединенных Штатов, Франции, Швеции и Южной Африки, представит свои предложения в отношении пересмотра этого стандарта.

Документация

Персики и нектарины

TRADE/WP.7/GE.1/2004/25/Add.4
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/5
INF.2 (неофициальный документ)

с) Столовый виноград

На своей сессии в 2006 году Рабочая группа утвердила раздел, посвященный минимальным требованиям к зрелости столового винограда, в качестве рекомендации ЕЭК ООН для ее дополнительного обсуждения на сессии Специализированной секции в 2007 году. В случае представления материалов Схемой ОЭСР и Кодексом Алиментариус могут быть также вновь рассмотрены и другие разделы стандарта.

Документация

Столовый виноград

ECE/TRADE/C/WP.7/2006/4/Rev.1

d) Белые грибы

Специализированная секция решит, следует ли ей предлагать дальнейшие изменения в дополнение к тем, которые были рекомендованы на сессии специализированной секции в 2006 году.

Документация

Белые грибы

ECE/TRADE/C/WP.7/2006/7

e) Яблоки

Рабочая группа в составе представителей Бельгии, Германии, Италии, Новой Зеландии, Соединенных Штатов, Франции, Южной Африки, Европейского сообщества (докладчик) и КСОЕС/ГКСКЕС (Комитета сельскохозяйственных организаций Европейского союза/Генеральной конфедерации сельскохозяйственных кооперативов Европейского союза) сообщит о результатах своей деятельности по разработке практического и простого для понимания подхода к однородности. Специализированная секция предложила Рабочей группе учесть шкалы фиксированных размеров КСОЕС/ГКСКЕС и итоги состоявшегося в сентябре 2006 года совещания Комитета Кодекса Алиментариус по свежим фруктам и овощам.

Документация

Яблоки

TRADE/WP.7/GE.1/2005/18/Add.2

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/6

f) Перечень разновидностей яблок

Специализированная секция решила продолжить обсуждение перечня разновидностей на своей сессии в 2007 году. Секретариат представит предложения относительно формата размещения этого перечня на вебсайте ЕЭК ООН.

Документация

Перечень разновидностей

INF.3 (неофициальный документ)

5. Поправки к общим текстам

а) Сертификат соответствия

Специализированная секция рассмотрит пересмотренный сертификат соответствия, который был согласован с формуляром-образцом Организации Объединенных Наций и утвержден Рабочей группой по сельскохозяйственным стандартам качества.

Секретариат представит информацию о результатах обследования национальных процедур и методов электронной подписи и печати.

Документация

Сертификат соответствия

ECE/TRADE/C/WP.7/2006/17

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/7

б) Типовая форма стандартов

Делегации вновь рассмотрят этот вопрос на основе предложения Германии (TRADE/WP.7/GE.1/2005/16) в отношении применения стандартов на различных этапах сбыта. Специализированная секция также попытается внести ясность в вопрос о том, каким образом следует применять допуски для различных параметров, в том числе в отношении зрелости.

Документация

Типовая форма стандартов

TRADE/WP.7/2002/9/Add.13

TRADE/WP.7/GE.1/2005/16

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/8

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/9

с) Пересмотр круга ведения (Женевского протокола)

Делегации рассмотрят работу, которую предстоит провести по Женевскому протоколу в более широком контексте текущих обсуждений о возможном сосредоточении работы в области сельскохозяйственных стандартов качества в рамках ЕЭК ООН.

Документация

Пересмотр Женевского протокола

TRADE/WP.7/2005/9/Add.1

6. Использование кодовых обозначений

Специализированная секция рассмотрит этот вопрос на основе тематической записки, подготовленной Германией, Соединенным Королевством и Швецией.

Документация

Использование кодовых обозначений

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/10

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2007/8

7. Перечень органов

Секретариат представит обновленный перечень органов (включая контактных лиц), размещенный на вебсайте ЕЭК ООН.

Документация

Перечень органов

INF.4 (неофициальный документ)

8. Применение стандартов ЕЭК ООН

Специализированная секция изложит свои предложения относительно улучшения формата представления информации о применении стандартов ЕЭК ООН на ее вебсайте. Специализированная секция также рассмотрит проект вопросника, подготовленного секретариатом во исполнение решения Рабочей группы относительно проведения раз в два года сбора информации о практическом применении стандартов ЕЭК ООН.

Документация

Проект вопросника

INF.5 (неофициальный документ)

9. Деятельность по наращиванию потенциала

Делегации и секретариат обмениваются информацией о планируемой или уже проводимой деятельности по наращиванию потенциала.

10. Укрепление работы Секции

Специализированная секция рассмотрит вопрос о способах укрепления ее работы на основе итогов обследования деятельности Рабочей группы.

Документация

Обследование деятельности

Специализированной секции

ECE/TRADE/C/WP.7/2006/19/Rev.1

11. Прочие вопросы

Участники, возможно, пожелают обсудить любые другие вопросы, представляющие интерес для работы Специализированной секции.

12. Будущая работа

Специализированная секция обсудит предложения в отношении будущей работы и ее приоритетные направления. Она также согласует предварительную повестку дня своей следующей сессии, которую предварительно намечено провести 26-30 мая 2008 года.

13. Выборы должностных лиц

Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей пятьдесят второй сессии Секция избрала г-жу Ульрику Бикельманн (Германия) Председателем и г-жу Кристину Маттесон (Швеция) заместителем Председателя.

14. Утверждение доклада

Специализированная секция утвердит доклад о работе сессии.

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ

Понедельник, 21 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Рабочие группы (по раннему и продовольственному картофелю, столовому винограду и персикам и нектаринам)
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Рабочие группы
Вторник, 22 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1, 2, 3
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 3 (продолжение) и 4
Среда, 23 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 4 (продолжение)
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 5, 6
Четверг, 24 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 7-13
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Совещания рабочих групп и экспертов, включая совещание, посвященное пояснительной брошюре ОЭСР для киви
Пятница, 25 мая	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 14
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Начиная с четверга совещания любых рабочих групп, которые пожелают продолжить свою работу

Нынешние варианты стандартов ЕЭК ООН на свежие фрукты и овощи размещены по следующему адресу:

http://www.unece.org/trade/agr/standard/fresh/fresh_e.htm

Соответствующие материалы следует направлять в секретариат по электронной почте по следующему адресу:

agrstandards@unece.org

Со всей документацией можно ознакомиться на нашей домашней странице по следующему адресу:

<http://www.unece.org/trade/agr>

* * *